

# (artabsolument)

les cahiers de l'art d'hier et d'aujourd'hui

NUMÉRO SPÉCIAL

## MADE IN FRANCE

PAROLES D'ARTISTES

PEINTURE  
SCULPTURE  
INSTALLATION  
PHOTOGRAPHIE  
VIDÉO



Geneviève **Asse**  
 Hicham **Benohoud**  
 Carole **Benzaken**  
 Pierrette **Bloch**  
 Jacques **Bosser**  
 François **Bouillon**  
 Mark **Brusse**  
 Damien **Cabanes**  
 Miguel **Chevalier**  
 Philippe **Cognée**  
 Vincent **Corpet**  
 Marc **Couturier**  
 Stephen **Dean**  
 Marc **Desgrandchamps**  
 François **Dilasser**

Dominique **Gauthier**  
 Philippe **Hurteau**  
 Claire-Jeanne **Jézéquel**  
 Jean **Le Gac**  
 Louis **Jammes**  
 Natacha **Lesueur**  
 Isabelle **Lévénez**  
 Najia **Mehadji**  
 Didier **Mencoboni**  
 Corinne **Mercadier**  
 Bernard **Moninot**  
 Jacques **Monory**  
 Tania **Mouraud**  
 Bruno **Perramant**  
 Chantal **Petit**

Ernest **Pignon-Ernest**  
 A. et P. **Poirier**  
 Antoine **Poupel**  
 Judit **Reigl**  
 Georges **Rousse**  
 Dorothée **Selz**  
 Vladimir **Skoda**  
 Peter **Stämpfli**  
 Hervé **Télémaque**  
 Gérard **Titus-Carmel**  
 Barthélémy **Toguo**  
 Gérard **Traquandi**  
 Catherine **Viollet**  
 Kimiko **Yoshida**





Né en 1942 à Nice  
Vit et travaille à Paris  
[www.pignon-ernest.com](http://www.pignon-ernest.com)

### Expositions

Dernières expositions  
ou expositions en cours :

*Art Paris* avec la galerie Lelong,  
Grand Palais, mars 2006

*Le Songe*, avec les Ballets de Monte-Carlo,  
chorégraphie : Jean-Christophe Maillot  
scénographie, en tournée à Gênes  
du 11 au 18 Mars 2006

Prochaines expositions :

*Le Songe*, avec les Ballets de Monte-Carlo,  
en tournée à Tokyo en juillet 2006

*Parcours Jean Genet*, dans divers lieux  
en France, Marseille, Métray, etc.

*Rétrospective*, Palais Lumière, Évian,  
de février à Avril 2007

Musée Ingres, Montauban,  
juillet à septembre 2007

### Valeurs

Série Soweto, 2002 :

Photo 60 cm : 2 000 €

Photo 114 x 146 cm : 4 500 €

Dessin 30 x 40 cm + photo 13 x 17 cm : 6 500 €

### Galleries

Lelong : 13, rue de Téhéran, 75008 Paris  
01 45 63 13 19 — [info@galerie-lelong.com](mailto:info@galerie-lelong.com)

Guy Bärtschi :

3a rue du Vieux-Billard, 1205 Genève  
41-22 310 0013 — [info@bartschi.ch](mailto:info@bartschi.ch)

→ Dessin Affiche Photographie

## Ernest Pignon-Ernest

**Art Absolument** | Si en quelques lignes, vous deviez définir votre démarche artistique, comment la définiriez-vous ?

**Ernest Pignon-Ernest** | Mon travail consiste à saisir un bout de réel (temps et espace) dans lequel je viens inscrire un élément de fiction. Le plus souvent, c'est une image qui va travailler ce réel à la fois plastiquement (en faisant du lieu un espace plastique) et au niveau de sa symbolique, de sa mémoire (en révélant, réactivant, exacerbant, perturbant ses potentiels suggestifs... quand ça fonctionne !). L'inscription dans un lieu de ce "signe" qu'est l'image à l'échelle un, confère à ce lieu les caractères de signe, en fait l'objet essentiel de la proposition.

**AA** | Pouvez-vous choisir l'une de vos dernières œuvres et la commenter ?

**EPE** | Dans le cadre de l'exposition *Voyages d'Artistes*, j'ai entrepris un travail sur l'Algérie. S'est imposé ce constat que renouer, apaiser nos relations avec le peuple algérien ne pourrait se faire sur le silence, sur la négation de ce qu'a été cette guerre, et que ma proposition devait se bâtir sur ce constat. Dans sa singularité tragique, le drame de Maurice Audin (arrêté en 1957 à Alger par les parachutistes, disparu depuis – officiellement évadé – en fait mort sous la torture) m'a paru incarner cette exigence de vérité... J'ai relu *La question* d'Henri Alleg, les ouvrages de Pierre Vidal-Naquet, parlé avec Josette Audin qui m'a confié des photos. J'ai travaillé un dessin (le dessin me permet de mettre dans l'image qu'il avait 23 ans, 3 enfants, des espoirs, des convictions, ce choix de l'Algérie... de mettre dans l'image du sens, du sensible et traiter les problèmes plastiques d'espaces que pose l'inscription d'une image dans l'espace réel). Puis, dans Alger j'ai enquêté, recherché les lieux où il a vécu, étudié, enseigné, où il a été arrêté, torturé, tué. Et dans chacun de ces lieux, cherché où et comment inscrire une image afin qu'elle donne une profondeur au visible, que l'apparition "rend l'ancien contexte inséparable de la sensation présente" (Deleuze). Que la présence de l'image dise l'absence. →



**AAI** Quels sont les artistes du passé et du présent qui vous importent ?

**EPE** | Picasso, Simone Martini, Piero della Francesca, Caravage, Pasolini, Godard, Reiser... Picasso encore.

**AAI** Quelle est, pour vous, la fonction de l'art – si fonction il doit y avoir ?

**EPE** | Sûrement, une fonction, mais impossible de la définir ainsi dans un questionnaire succinct. Chaque mot serait réducteur, j'espère que mes travaux répondent implicitement.

**AAI** Existe-t-il une scène française – une scène pour les artistes en France ? Comment, à votre avis, faire en sorte que celle-ci soit davantage présente ?

**EPE** | Il existe en effet une scène française labellisée, elle est régie par un clergé bureaucratique de spécialistes autoproclamés en art contemporain. Elle a un rôle très négatif sur la création. La sémantique, les discours, le vocabulaire, les costards ont été relookés mais, c'est dans la nature de leur fonction, les administratifs de l'art contribuent aussi servilement que du temps de Caillebotte à formater la création, à imposer un art officiel au goût des classes dominantes : aujourd'hui quelques apparences de transgressions sont souhaitées (au musée). Le peu d'écho international obtenu par l'art ainsi promu – malgré les moyens attribués par les pouvoirs successifs et la servilité aux modes – donne la mesure de l'indigence de ces fonctionnaires et de cette politique. ■

*Parcours Maurice Audin.*

2003, sérigraphie collée à Alger, à El Biar, dans la maison où il fut torturé.





Sérigraphie collée à Warwick-Durban, Afrique du Sud, 2002.

Page 121 :  
*Parcours Maurice Audin.*  
2003, sérigraphie collée à Alger, là où il fut arrêté.